

## Automobilio ekrano pranešimai

AC Off Due to High Engine Temp.	Oro kondicionierius išjungtas dėl aukštos variklio temp.
All Wheel Drive Off	Visų varomųjų ratų pavara išjungta
Automatic High Beam Active	Suaktyvintas automatinis tolimųjų žibintų perjungimas
Automatic Light Control Off	Automatinis žibintų valdymas išjungtas
Automatic Light Control On	Automatinis žibintų valdymas įjungtas
Average Vehicle Speed	Vidutinis automobilio greitis
Average Fuel Economy	Vidutinės degalų sąnaudos
Battery Saver Active	Akumuliatoriaus energijos taupymo funkcija įjungta
Brake Fluid Low	Mažas stabdžių skysčio lygis
Brakes Overheated	Perkaitę stabdžiai
Brakes Worn	Susidėvėję stabdžių trinkelės
Buckle Passenger Seatbelt	Reikia užsegti keleivio saugos diržą
Buckle Seatbelt	Užsekite saugos diržą
Calibrating – Drive in Circles	Kalibruojama: važiuokite ratu
Calibration Complete	Kalibravimas baigtas
Change Engine Oil Soon	Greitu metu reikės pakeisti variklio alyvą
Change Fuel Filter	Pakeiskite degalų filtrą
Check Brake Lights	Patikrinkite stabdžių žibintus

Check High Mounted Brake Lamp	Patikrinkite aukštai sumontuotą stabdžių žibintą
Check Left Position Lamp	Patikrinkite kairiojo stovėjimo žibinto lempuotę
Check Left Daytime Running Lamp	Patikrinkite kairiojo dieninio žibinto lempuotę
Check Left Front Turn Signal Lamp	Patikrinkite priekinio kairiojo posūkio signalo lempuotę
Check Left Low Beam Lamp	Patikrinkite kairiojo trumpųjų šviesų žibinto lempuotę
Check Left Rear Turn Signal Lamp	Patikrinkite galinio kairiojo posūkio signalo lempuotę
Check License Plate Lamp	Patikrinkite numerio apšvietimo lempuotę
Check Rear Fog Lamp	Patikrinkite galinio rūko žibinto lempuotę
Check Reversing Lamp	Patikrinkite atbulinės eigos žibinto lempuotę
Check Right Position Lamp	Patikrinkite dešiniojo stovėjimo žibinto lempuotę
Check Right Daytime Running Lamp	Patikrinkite dešiniojo dieninio žibinto lempuotę
Check Right Front Turn Signal Lamp	Patikrinkite priekinio dešiniojo posūkio signalo lempuotę
Check Right Low Beam Lamp	Patikrinkite dešiniojo trumpųjų šviesų žibinto lempuotę
Check Right Rear Turn Signal Lamp	Patikrinkite galinio dešiniojo posūkio signalo lempuotę
Check Trailer Brake Lamp	Patikrinkite priekabos stabdžių žibintus
Check Trailer Rear Lamp	Patikrinkite priekabos galinius žibintus
Check Trailer Reversing Lamp	Patikrinkite priekabos atbulinės eigos žibintus
Check Trailer Rear Fog Lamp	Patikrinkite priekabos galinius rūko žibintus
Check Trailer Wiring	Patikrinkite priekabos laidų sujungimus

Check Left Trailer Turn Signal Lamp	Patikrinkite priekabos kairiojo posūkio signalo lempuotę
Check Right Trailer Turn Signal Lamp	Patikrinkite priekabos dešiniojo posūkio signalo lempuotę
Checking	Tikrinama
Compressor Overheated. Please Wait.	Perkaitęs kompresorius. Palaukite.
Coolant Level Low – Add Coolant	Žemas aušinamojo skysčio lygis: įpilkite aušinamojo skysčio
Cruise Set To 120 km/h	Pastovaus greičio palaikymo sistema nustatyta ties 120 km/val.
Diesel Engine Shut Down Soon	Dyzelinis variklis greitai išsijungs
Distance to Destination 1000 km Arrival Time 10:20	Atstumas iki tikslo 1000 km Atvykimo laikas 10:20
Door Open	Atidarytos durys
Drive Backwards	Važiukite atgal
Drive Forward	Važiukite pirmyn
End Position Achieved	Pasiekta galutinė padėtis
Engine Overheated – Idle Engine	Perkaitęs variklis: leiskite varikliui dirbti tuščiaja eiga
Engine Overheated – Stop Engine	Perkaitęs variklis: išjunkite variklį
Engine Overspeed	Per didelės variklio apsukos
Engine Oil Hot. Idle Engine	Karšta variklio alyva. Leiskite varikliui dirbti tuščiaja eiga
Engine Oil Low – Add Oil	Žemas variklio alyvos lygis: įpilkite alyvos
Engine Power is Reduced	Variklio galia sumažinta

ESP Competitive Mode	ESP konkurencinis režimas
ESP Off	ESP išjungta
Fuel Level Low	Žemas degalų lygis
Fuel Range	Galimas nuvažiuoti atstumas iki sekančio degalų papildymo
Headlamp Levelling Malfunction – Contact Service	Priekinių žibintų išlyginimo gedimas: kreipkitės į dirbtuves
High Coolant Temperature	Aukšta aušinamojo skysčio temperatūra
Hold Steering Position	Laikykite vairaračio padėtį
Ice Possible	Galimas ledas
Drive with Care	Važiuokite atsargiai
Instantaneous Fuel Economy	Momentinės degalų sąnaudos
Lane Departure Warning Unavailable	Išpėjimas apie juostos nesilaikymą negalimas
Language	Kalba
English (US)	Anglų k. (JAV)
Press Set/Clr to Set	Paspauskite „Set/Clr“, norėdami nustatyti
Left Front Tire Pressure High	Per aukštas slėgis priekinėje kairėje padangoje
Left Front Tire Pressure Low	Per žemas slėgis priekinėje kairėje padangoje
Left Rear Tire Pressure High	Per aukštas slėgis galinėje kairėje padangoje
Left Rear Tire Pressure Low	Per žemas slėgis galinėje kairėje padangoje
Low Battery	Senka akumuliatorius
Low Fuel Range	Mažai degalų

---

Motion Sensor Off	Judesio jutiklis išjungtas
Motion Sensor On	Judesio jutiklis įjungtas
Navigation Started	Pradėta navigacija
Maneuvers Shown on Route Guidance Page	Manevrai rodomi maršruto nuorodų lange
No Cruise Braking, Gas Pedal Applied	Pastovaus greičio sistema nestabdo, naudojamas akceleratoriaus pedalas
No Remote Detected	Nuotolinio valdymo pultas neaptiktas
No Route Planned	Nėra suplanuoto maršruto
No Traffic Sign Detection – Sensor Blocked	Kelio ženklų aptikimas negalimas: jutiklis užblokuotas
No Traffic Sign Detection due to Weather	Dėl oro neaptiktas joks kelio ženklas
Not Available	Neįmanoma
Off Route	Nesilaikoma maršruto
Oil Pressure Low – Stop Engine	Žemas alyvos slėgis: išjunkite variklį
Open, then Close Driver Window	Atidarykite, o po to uždarykite vairuotojo langą
Open, then Close Left Rear Window	Atidarykite, o po to uždarykite galinį kairinį langą
Open, then Close Passenger Window	Atidarykite, o po to uždarykite keleivio langą
Open, then Close Right Rear Window	Atidarykite, o po to uždarykite galinį dešinį langą
Park Assist Fault	Automobilio statymo pagalbos sistemos gedimas
Clean Bumper	Nuvalykite bamperį
Park Assist Off	Automobilio statymo pagalbos sistema išjungta

---

Parking Assistance Not Available	Automobilio statymo pagalbos sistema negalima
Parking Deactivated	Statymo sistema išjungta
Parking Failed	Automobilio pastatyti nepavyko
Particulate Filter Is Full. See Owner's Manual	Dyzelino dalelių filtras užpildytas. Skaitykite savininko vadovą
Please Wait	Palaukite
Power Liftgate Unavailable	Elektrinis bagažinės valdymas negalimas
Prepare to Stop	Pasiruoškite sustoti
Press Brake to Start Engine	Norėdami užvesti variklį, nuspauskite stabdžių pedalą
Press Clutch to Start Engine	Norėdami užvesti variklį, nuspauskite sankabos pedalą
Program Cluster	Užprogramuokite prietaisų skydą
Programming in Progress	Vyksta programavimas
Relearn Remote Key Learning in Progress	Iš naujo sukonfigūruokite nuotolinį užraktą Vyksta konfigūravimas
Relearn Remote Key Press Set/Clr to Start	Iš naujo sukonfigūruokite nuotolinį užraktą Paspauskite „Set/Clr“, norėdami pradėti
Release Parking Brake	Atleiskite stovėjimo stabdį
Remaining Oil Life 100%	Likęs alyvos tarnavimo laikas 100%
Press Set/Clr to Reset	Paspauskite „Set/Clr“, norėdami nustatyti iš naujo
Remote Key Learning Active	Nuotolinio užrakto konfigūravimas suaktyvintas

Remote Key Learning Complete	Nuotolinio užrakto konfigūravimas baigtas
Remote Learn Pending, Please Wait.	Nagrinėjamas nuotolinio užrakto konfigūravimas, Palaukite.
Replace Battery in Remote Key	Pakeiskite nuotolinio užrakto bateriją
Right Front Tire Pressure High	Per aukštas slėgis priekinėje dešinėje padangoje
Right Front Tire Pressure Low	Per žemas slėgis priekinėje dešinėje padangoje
Right Rear Tire Pressure High	Per aukštas slėgis galinėje dešinėje padangoje
Right Rear Tire Pressure Low	Per žemas slėgis galinėje dešinėje padangoje
Routing	Maršrutizavimas
Routing Failure	Maršrutizavimo triktis
Searching for Parking Slot	Ieškoma vietos automobiliui pastatyti
Selected Speed Limit Exceeded	Viršytas pasirinktas greičio ribojimas
Service A/C System	Patikrinkite oro kondicionavimo sistemą
Service AFL Lamp	Patikrinkite AFL žibintus
Service Airbag	Patikrinkite oro pagalves
Service All Wheel Drive System	Patikrinkite visų varomųjų ratų sistemą
Service Brake Assist	Patikrinkite pagalbinę stabdymo sistemą
Service ESP	Patikrinkite ESP
Service Lane Departure Warning	Patikrinkite įspėjimą apie linijos nesilaikymą

Service Parking Assist	Patikrinkite automobilio statymo pagalbos sistemą
Service Parking Brake	Patikrinkite stovėjimo stabdį
Service Power Steering	Patikrinkite vairo stiprintuvą
Service Rear Axle	Patikrinkite galinę ašį
Service Suspension System	Patikrinkite pakabą
Service Theft Alarm	Patikrinkite apsaugos nuo vagystės signalizaciją
Service Traction Control	Patikrinkite traukos kontrolės sistemą
Service Transmission	Patikrinkite pavarų dėžę
Service 4WD	Patikrinkite 4WD sistemą
Service Tire Monitor System	Patikrinkite slėgio padangose valdymo sistemą
Service Trailer Brake System	Patikrinkite priekabos stabdžių sistemą
Service Vehicle Soon	Greitu laiku patikrinkite automobilį
Shift Denied	Perjungimas atmestas
Shift to Park	Perjunkite į stovėjimo padėtį
Speed Warning 120 km/h Press Set/Clr to Set	Greičio įspėjimas 120 km/val. Paspauskite „Set/Clr“, norėdami nustatyti
Speed Warning	Įspėjimas apie greitį
Speed Warning Off Press Set/Clr to Set	Įspėjimas apie greitį išjungtas Paspauskite „Set/Clr“, norėdami nustatyti
Speed Limited To 120 km/h	Greitis apribotas iki 120 km/val.

---

Sport Mode Off	Sportinis režimas išjungtas
Sport Mode On	Sportinis režimas įjungtas
Step on Brake to Release Park Brake	Nuspauskite stabdžių pedalą, kad atleistumėte stovėjimo stabdį
Stop	Sustokite
Stop	Sustokite
Tight Parking Space	Siaura stovėjimo vieta
Theft Attempted	Bandymas pavogti
Timer 00:30:20	Laikmatis 00:30:20
Tire Learning Active	Padangos konfigūravimas suaktyvintas
Tire Locations not Known	Padangos padėtys nežinomas
Tire Pressure	Padangos slėgis
Tire Pressure	Padangos slėgis
Learning in Progress	Vyksta konfigūravimas
Tire Pressure	Padangos slėgis
Press Set/Clr to Relearn	Paspauskite „Set/Clr“, norėdami iš naujo sukonfigūruoti
Tire Pressure System	Padangos slėgio sistema
Please wait	Palaukite
Tire Pressure System Reset	Padangos slėgio sistemą nustatykite iš naujo
Traction Control Off	Traukos kontrolė išjungta
Traction Control On	Traukos kontrolė įjungta

---

Traffic Sign Detection Failure	Kelio ženklų aptikimo sistemos triktis
Traffic Sign Detection Not Possible	Kelio ženklų aptikimas negalimas
Traffic Sign Detection Reset	Kelio ženklų aptikimo sistemą nustatykite iš naujo
Trailer Connected	Prijungta priekaba
Transfer Case Overheated	Perkaito paskirstymo dėžė
Transmission Hot – Idle Engine	Pavarų dėžė karšta: leiskite varikliui dirbti tuščiaja eiga
Trip 99999.9 km	Kelionė 99999,9 km
Trip/Fuel Information Menu	Kelionės/Degalų informacijos meniu
Trunk Open	Atidaryta bagažinė
Turn Steering Wheel – Turn Key Off, Then On	Pasukite vairą: pasukite raktelį į išjungimo, o po to į įjungimo padėtį
Turn Steering Wheel Left	Pasukite vairą į kairę
Turn Steering Wheel Right	Pasukite vairą į dešinę
Turn Steering Wheel Fully Left	Susukite vairą iki galo į kairę
Turn Steering Wheel Fully Right	Susukite vairą iki galo į dešinę
Turn Steering Wheel, Start Vehicle Again	Pasukite vairą, dar kartą užveskite automobilį
Unit	Matavimo vienetas
Metric	Metrai
Press Set/Clr to Set	Paspauskite „Set/Clr“, norėdami nustatyti

---

Unit	Matavimo vienetas
Metric	Metrinė
US	JAV
Imperial	Dž. Britanijos
Exit	Uždaryti
Vehicle Information Menu	Automobilio informacijos meniu
Vehicle Overspeed	Viršytas automobilio greitis
Washer Fluid Low. Add Fluid	Mažas plovimo skysčio lygis. Įpilkite skysčio
Water in Fuel – Contact Service	Vanduo degaluose: kreipkitės į dirbtuves
Winter Tire Detected	Aptikta žieminė padanga

---